FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province: Ontario — District No. 75 — S. District No. 13 — Enumeration District / District du recenseur No. 8 — in / dans Halpole Township — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Charles Walker — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGES OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / Infirmités	
Dwelling House. / Habitation	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)		Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age du dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants au Canada.	If naturalized. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where (as in 1901) if in receipt of wages, salary, etc. / Mentionner où (comme en 1901) si l'on reçoit salaire, traitement, etc.	Weeks employed in 1910 at above occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi ci-dessus.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre travail, si applicable.	Hours of working (day) per week at above occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi ci-dessus.	Hours of working (day) per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from above occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi ci-dessus.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of wages per hour, week, month or year. / Taux du salaire par heure, à l'heure, semaine, mois ou année.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in usual terms. / Coût de l'assurance en termes usuels.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education per person over 21 years of age at Collegiate Institute or University. / Coût de l'éducation par personne âgée de plus de 21 ans au Collège des arts ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Mc Donnell Hilda	"	7	Daughter	S	V	Aug	1904	7		Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian		None	n g																				
		Cruze, Georgina	"	7	Lodger	S	V	Jan	1870	31		Scotch			English	Canadian	Methodist	School Teacher		3-2-01		yes	Public School	44		36		300										
98	98	Dales, George	7	11	M	Head	M	V	Dec	1872	39				English	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00		yes								2000		23						
		" Marjorie	"		F	Wife	M	V	Dec	1874	36				English	Canadian	Methodist	None		n g																		
		" Myrtle	"		F	Daughter	S	V	Dec	1895	15				English	Canadian	Methodist	None		n g																		
		" Alice	"		F	Daughter	S	V	Nov	1897	14				English	Canadian	Methodist	None		n g																		
99	99	Meath, Albert	7	10	M	Head	W	V	March	1868	51				English	Canadian	Methodist	Farmer		0-0-00		yes								2000		23	10					
		" Herman	"		M	Son	S	V	Feb	1897	22				English	Canadian	Methodist	None		0-0-01		yes																
		" Talut	"		F	Daughter	S	V	Jan	1892	19				English	Canadian	Methodist	None		n g																		
		" Annie	"		F	Daughter	S	V	Feb	1894	17				English	Canadian	Methodist	None		n g																		
100	100	Lethbridge, Maryanne	7	11	F	Head	W	V	Aug	1843	68		Scotland	1881		English	Canadian	Church of England		None	n g																		
101	101	Brock, David	9	10	M	Head	M	V	June	1872	39		Scotland	1881		Scotch	Canadian	Presbyterian		R. Blacksmith	6 0 32								1000		16						
		" Eleanor	"		F	Wife	M	V	Dec	1874	36					Irish	Canadian	Presbyterian		None	n g																	
102	102	Millard, John	9	10	M	Head	M	V	Feb	1844	67					English	Canadian	Methodist		Farmer	n g		yes															
		" Rebecca	"		F	Wife	M	V	Mar	1844	67					English	Canadian	Methodist		None	n g																	
103	103	Mills, Fabian	7	11	M	Head	M	V	Feb	1870	41					English	Canadian	Methodist		Farmer	0-0-00		yes															
		" Pearl	"		F	Wife	M	V	Feb	1882	29					English	Canadian	Methodist		None	n g																	
		" Edwin	"		M	Son	S	V	Jan	1902	9					English	Canadian	Presbyterian		None	n g												9					
		" Charlie	"		M	Son	S	V	Aug	1903	7					English	Canadian	Presbyterian		None	n g												7					
		" Ruby	"		F	Daughter	S	V	May	1905	5					English	Canadian	Presbyterian		None	n g																	
		" Holly	"		F	Daughter	S	V	Nov	1910	1					English	Canadian	Presbyterian		None	n g																	
104	104	Burke, Edward	11	10	M	Head	M	V	Oct	1868	41					English	Canadian	Presbyterian		Farmer	0-0-00		yes								1000		10						
		" Mabel	"		F	Wife	M	V	Dec	1878	32					English	Canadian	Presbyterian		None	n g																	
105	105	Armstrong, Edward	12	11	M	Head	M	V	May	1865	46					English	Canadian	Methodist		Farmer	0-0-00		yes															
		" Ethel	"		F	Wife	M	V	Oct	1870	41					English	Canadian	Methodist		None	n g																	
		" Edwin	"		M	Son	S	V	Oct	1897	14					English	Canadian	Methodist		None	n g												8					
		" Nina	"		F	Daughter	S	V	Aug	1903	7					English	Canadian	Methodist		None	n g												6					
		" Ethel	"		F	Daughter	S	V	Jan	1902	9					English	Canadian	Methodist		None	n g																	
107	107	Anderson, Andrew	12	11	M	Head	M	V	June	1871	39				Irish	Canadian	Methodist	Laborer		0-9-00		yes	on farm	40		10		300									
		" Agnes	"		F	Wife	M	V	Aug	1876	33					English	Canadian	Methodist		None	n g																	
		" Alice	"		F	Dau.	S	V	Feb	1898	12					English	Canadian	Methodist		None	n g																	
		" James	"		M	Son	S	V	Aug	1902	8					English	Canadian	Methodist		None	n g																	
108	108	Hands, Edward	10	10	M	Head	M	V	April	1833	78			1857		English	Canadian	Methodist		R. Farmer	n c																	
		" Mary	"		F	Wife	M	V	Oct	1840	70					English	Canadian	Methodist		None	n g																	
109	109	Lang, Enoch	10	10	M	Head	M	V	Aug	1869	42					English	Canadian	Methodist		Farmer	0-0-00		yes								1000		12						
		" Ida	"		F	Wife	M	V	Apr	1871	41					English	Canadian	Methodist		None	n g																	
		" Edgar	"		M	Son	S	V	Aug	1899	12					English	Canadian	Methodist		None	n g												10					
		" George	"		M	Son	S	V	March	1901	11					English	Canadian	Methodist		None	n g												10					
		" Alex	"		M	Son	S	V	Dec	1902	7					English	Canadian	Methodist		None	n g												10					
		" Stanley	"		M	Son	S	V	Dec	1903	6					English	Canadian	Methodist		None	n g																	
		" Dell	"		F	Niece	S	V	Nov	1894	15					English	Canadian	Methodist		None	n g												10					
110	110	Fenton, Harley	12	10	M	Head	M	V	Aug	1871	40					English	Canadian	Methodist		Farmer	0-0-00		yes								1000		12						
		" Hannah	"		F	Wife	M	V	Dec	1874	36					English	Canadian	Methodist		None	n g																	
111	111	Graham, Thomas	12	10	M	Head	M	V	Nov	1843	66					English	Canadian	Anglican		R. Farmer																		
		" Jane	"		F	Wife	M	V	March	1848	63					English	Canadian	Anglican		None	n g																	
		" Philip	"		M	Son	S	V	Nov	1882	29					English	Canadian	Methodist		Farmer	0-0-00																	
		" Mary	"		F	Daughter	M	V	Oct	1887	24					English	Canadian	Methodist		None	n g																	

50